

G. HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA.

50106

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 00091998 00000007

Folios: 12

Fecha (ARM): 2001-07-09 15:42:44

Tramite : 002 PATENTES 0 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: Expediente No. 00091998

Solicitud de patente.

Solicitante: Aventis CropScience S.A.

Yo, GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO, vecino de Bogotá D.C., portador de la tarjeta profesional No. 5903, obrando como apoderado en este negocio, digo a usted que como complemento a mi memorial radicado en ese despacho el 6 de julio de 2001, con el cual di respuesta al Auto No. 0579 de fecha marzo 8 de 2001, acompañe el original del documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado y con su traducción correspondiente, para que sea agregado al expediente de la referencia.

Señor Superintendente,



GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO

C.C. No. 2.878.023 de Bogotá

T.P. No. 5903.

mm

12/30
161
2

**Documento de Cesión
Assignment Document**

**Los suscritos
(We, the undersigned)**

**Scot Kevin Huber
con domicilio en Carolina del Norte, USA
(domiciled in North Carolina, USA)**

**Dr. David Teh -Wel Chou
con domicilio en Carolina del Norte, USA
(domiciled in North Carolina, USA)**

**Dr. Stefan Schnatterer
con domicilio en Hattersheim, Alemania
(domiciled in Hattersheim, Germany)**

**Dr. Henricus Maria Martinus Bastiaans
con domicilio en Usingen, Alemania
(domiciled in Usingen, Germany)**

Signature

Signature

Signature

Signature

**declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)**

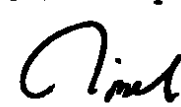
**"CONTROL DE ARTROPODOS EN ANIMALES"
(CONTROL OF ARTHROPODS IN ANIMALS)**

**y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los
privilegios y**

**(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together
with its privileges and**

**anexidades a favor de Aventis CropScience S.A, domiciliada en Lyon, Francia.
attachments, to Aventis CropScience S.A., domiciled in Lyon, France)**

Aventis CropScience S. A.


**Dr. H-C Rippel
Authorized Signatory**

**Mailing address:
Aventis CropScience GmbH
Patent- und Lizenzabteilung
Industriepark Höchst
Gebäude K 801
D-65926 Frankfurt
Germany**

Nummer 191 der Urkundenrolle für das Jahr 2001

Die vorstehende vor mir anerkannte Unterschrift von

1. Herrn Dr. Hans-Christoph Rippel
dienstansässig: Aventis CropScience GmbH
Patent- und Lizenzabteilung
65926 Frankfurt/M.
-von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

In meiner Eigenschaft als Notar bestätige ich die Unterschriftsberechtigung des Herrn Dr. Rippel für die Bereiche Patente und Warenzeichen der Hoechst Schering AgrEvo GmbH erteilt am 27.11.1998 durch die Hoechst Schering AgrEvo GmbH sowie die Unterschriftsberechtigung des Herrn Dr. Rippel für die Aventis CropScience SA, 69009 Lyon, Frankreich erteilt am 20.01.2000.

Die Hoechst Schering AgrEvo GmbH ist nunmehr umfirmiert in Aventis CropScience GmbH. Die Eintragung im Handelsregister B Nr. 31 850 des Amtsgerichts Charlottenburg erfolgte am 01.03.2000.

Frankfurt/M.-Höchst, den 11. Mai 2001



[Signature]
Notar

Kostenrechnung-Wert: DM 10.000,00
Geb. § 45 I KostO DM 20,00
16 % Mehrwertsteuer DM 3,20
DM 23,20
=====

[Signature]
Notar

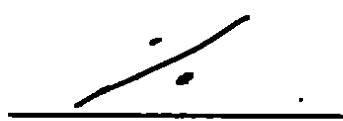
APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Bundesrepublik Deutschland	
Diese öffentliche Urkunde	
2. ist unterschrieben von <i>Knipper</i>	
3. in seiner Eigenschaft als ... <i>amtlich bestellter Notar</i>	
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der)	
Bestätigt 27. 6. 01	
5. In Frankfurt/Main	6. am
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts	
8. unter Nr. 31 Ea A <i>2001</i>	
Siegel/Stempel	10. Unterschrift
..... 	<i>[Signature]</i> Schlitz

13A
105
162

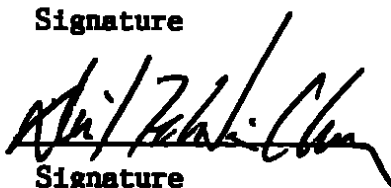
Documento de Cesión
Assignment Document

Los suscritos
(We, the undersigned)

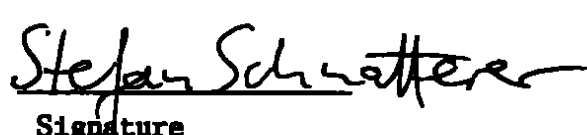
Scot Kevin Huber
con domicilio en Carolina del Norte, USA
(domiciled in North Carolina, USA)


Signature

Dr. David Teh -Wei Chou
con domicilio en Carolina del Norte, USA
(domiciled in North Carolina, USA)


Signature

Dr. Stefan Schnatterer
con domicilio en Hattersheim, Alemania
(domiciled in Hattersheim, Germany)


Signature

Dr. Henricus Maria Martinus Bastiaans
con domicilio en Usingen, Alemania
(domiciled in Usingen, Germany)


Signature

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

"CONTROL DE ARTROPODOS EN ANIMALES"
(CONTROL OF ARTHROPODS IN ANIMALS)

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y

(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and

anexidades a favor de Aventis CropScience S.A, domiciliada en Lyon, Francia.
attachments, to Aventis CropScience S.A., domiciled in Lyon, France)

Aventis CropScience S. A.

Dr. H-C Rippel
Authorized Signatory

Mailing address:
Aventis CropScience GmbH
Patent- und Lizenzabteilung
Industriepark Höchst
Gebäude K 801
D-65926 Frankfurt
Germany

Nummer 192 der Urkundenrolle für das Jahr 2001

Die vorstehenden vor mir anerkannten Unterschriften von

1. Herrn Dr. David Teh-Wei Chou
5120 Richland Drive Raleigh, North Carolina 27612, USA
-von Person bekannt-
2. Herrn Dr. Stefan Schnatterer
Schillerring 10, 65795 Hattersheim, Germany
-von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

Frankfurt/M.-Höchst, den 11. Mai 2001



[Handwritten signature]
Notar

Kostenrechnung-Wert:	DM	10.000,00
Geb. § 45 I KostO	DM	20,00
16 % Mehrwertsteuer	DM	3,20
	DM	23,20
=====		

[Handwritten signature]
Notar

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von *Knipfer*

3. in seiner Eigenschaft als *amtlich bestellter Notar*

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stampel des (der) *Notars*

Bestätigt **27. 6. 01**

5. in Frankfurt/Main 6. am

7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts

8. 91 Ea A

9. Siegel/Stampel

10. Unterschrift

[Handwritten signature]
Schlitz



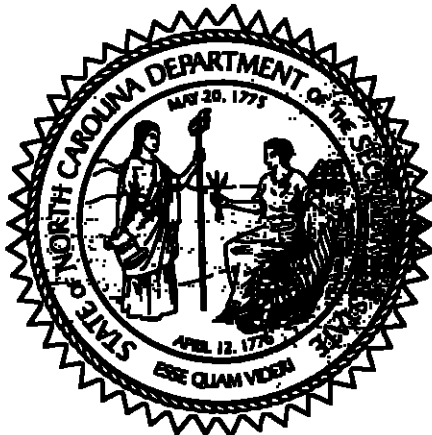
122
-160 4
163

APOSTILLE
(Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This Public Document has been signed by SUSAN W. MOSES
3. acting in the capacity of DEPUTY REGISTER OF DEEDS
4. bears the seal/stamp of WILLIE L. COVINGTON, REGISTER OF DEEDS
COUNTY OF DURHAM, STATE OF NORTH CAROLINA

CERTIFIED

5. at Raleigh, North Carolina
6. the 10TH DAY OF MAY, 2001.
7. by Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 8949
9. Seal/Stamp:
10. Signature



Rodney S. Maddy

128
162
164

Documento de Cesión
Assignment Document

Los suscritos
(We, the undersigned)

Scot Kevin Huber
con domicilio en Carolina del Norte, USA
(domiciled in North Carolina, USA)

X Setke-HL
Signature

Dr. David Teh -Wel Chou
con domicilio en Carolina del Norte, USA
(domiciled in North Carolina, USA)

Signature

Dr. Stefan Schnatterer
con domicilio en Hattersheim, Alemania
(domiciled in Hattersheim, Germany)

Signature

Dr. Henricus Maria Martinus Bastiaans
con domicilio en Usingen, Alemania
(domiciled in Usingen, Germany)

X [Signature]
Signature

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

"CONTROL DE ARTROPODOS EN ANIMALES"
(CONTROL OF ARTHROPODS IN ANIMALS)

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los
privilegios y

(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together
with its privileges and

anexidades a favor de Aventis CropScience S.A, domiciliada en Lyon, Francia.
attachments, to Aventis CropScience S.A., domiciled in Lyon, France)

Aventis CropScience S. A.

Dr. H-C Rippel
Authorized Signatory

Mailing address:
Aventis CropScience GmbH
Patent- und Lizenzabteilung
Industriepark Höchst
Gebäude K 801
D-65926 Frankfurt
Germany

Attestation

STATE OF NORTH CAROLINA
COUNTY OF DURHAM
UNITED STATES OF AMERICA

124
162
165

I, Janet L. King-Peterson, a Notary Public for said County and State, do hereby certify that
Scott Kevin Huber and Henricus Maria Martinus Bastleane personally appeared before me and
acknowledged the due execution of the foregoing Assignment Document.

Witness my hand and official seal, this the 2nd day of May, 20 01.

Janet L. King-Peterson
Notary Public

My commission expires December 27, 2004

STATE OF NORTH CAROLINA
DURHAM COUNTY

**CERTIFICATE OF REGISTER OF DEEDS THAT NOTARY
PUBLIC WAS ACTING NOTARY AT TIME OF SIGNATURE**

WILLIE L. COVINGTON, Register of Deeds

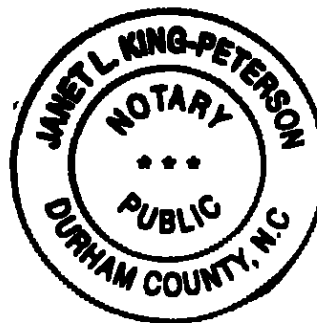
I, SUSAN W. MOSES Deputy Register of Deeds of the aforesaid County and

State, do hereby certify that Janet L. King-Peterson was, at the time of signing
the foregoing (or annexed) certificate, a duly commissioned and qualified Notary Public in
and for the County of Durham, State of North Carolina, and so such full and faithful credit is to
be given to his official acts and further, that his signature thereto is in his own proper handwriting.
IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and seal of this office, this

at 4th day of May, 2001

WILLIE L. COVINGTON, Register of Deeds

By [Signature]
Deputy Register of Deeds



F-H 99073
125
169
168

Traducción Oficial del Alemán de Los Registro Notariales No. 191 y 192 para el año 2001 y de la Apostilla adjuntos al Documento de Cesión mediante el cual los inventores de la invención titulada "CONTROL DE ARTROPODOS EN ANIMALES" ceden los derechos sobre esta invención en Colombia a la compañía Aventis CropScience S.A. domiciliada en Lyon, Francia.

Registro Notarial Número 271 para el año 2001

Por medio de este documento autentico oficialmente las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron reconocidas en mi presencia como las suyas propias por:

1. Señor Dr. Hans-Christoph Rippel, con domicilio oficial en Aventis CropScience GmbH, Depto. de Patentes y Licencias, 65926 Frankfurt/Main, República Federal de Alemania;

quien es conocido personalmente por el suscrito Notario.

En mi calidad de Notario confirmo que el Señor Dr. Rippel se encuentran autorizado para representar el Departamento de Patentes y Marcas de la compañía Hoechst Schering AgrEvo GmbH, según consta en la autorización expedida el 27.11.1998 por Hoechst Schering AgrEvo GmbH que he tenido a la vista, y confirmo también que el Señor Dr. Rippel está autorizado para representar a la compañía Aventis CropScience S.A. domiciliada en Lyon, Francia, según consta en la autorización expedida el 20.01.2000 que he tenido a la vista.

Al mismo tiempo, certifico que la compañía Hoechst Schering AgrEvo GmbH cambió su razón social y se llama ahora Aventis CropScience GmbH. La correspondiente entrada en el Registro Comercial HRB 31850 del Juzgado Municipal de Charlottenburg tuvo lugar el 01.03.2000.

Frankfurt/Main-Höchst, 11 de Mayo del 2001

ARMIN KNIPFER, NOTARIO EN FRANKFURT AM MAIN

(Firma y Sello oficial

Nota de gastos

Valor del negocio: DM 10.000,00

Impuesto artículo 45 I Disposición Impuestos	DM 20,00
16% Impuesto sobre el Valor Agregado	DM 3,20
Total	DM 23,20

ARMIN KNIPFER, NOTARIO EN FRANKFURT AM MAIN

(Firma)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Está firmado por: Armin Knipfer
3. En su calidad de: Notario Público nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello: De dicho Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 27.6.2001
7. Por: El Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 3873
9. Sello: Tribunal Regional de Frankfurt am Main
10. Firma: En representación: Schlitz

121-2
168

8

Registro Notarial Número 192 para el año 2001

Por medio de este documento confirmo oficialmente la autenticidad de las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron reconocidas en mi presencia como las suyas propias por

1. Señor Dr. David Teh-Wei Chou, domiciliado en 5120 Richland Drive Raleigh, North Carolina 27612, E.U.A., quien es conocido personalmente por el suscrito Notario;
2. Señor Dr. Stefan Schnatterer, domiciliado en Schillingring 10, 65795 Hattersheim, República Federal de Alemania, quien es conocido personalmente por el suscrito Notario.

Frankfurt/Main-Höchst, 11 de Mayo del 2001

ARMIN KNIPFER, NOTARIO EN FRANKFURT AM MAIN

(Firma y Sello Oficial)

Nota de gastos

Valor del negocio: DM 10.000,00

Impuesto artículo 45 I Disposición Impuestos	DM 20,00
--	----------

16% Impuesto sobre el Valor Agregado	DM 3,20
--------------------------------------	---------

Total:	DM 23,20
--------	----------

ARMIN KNIPFER, NOTARIO EN FRANKFURT AM MAIN

(Firma y Sello oficial)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Está firmado por: Armin Knipfer
3. En su calidad de: Notario Público nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello: De dicho Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 27.6.2001
7. Por: El Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 3872
9. Sello: Presidente Tribunal Regional Frankfurt am Main
10. Firma: Schlitz

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
150326
ADOLF WATZKE
CUIA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESPUES DE
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 JUN 29 A 9 11
JEFÉ DE LEGALIZACIONES
SECRETARÍA DE BOGOTÁ D.C.

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 2483 Minjusticia

128
173
170

TRADUCCION OFICIAL de las autenticaciones y legalizaciones de firmas en IDIOMA INGLES adjuntas al documento de cesión mediante el cual los inventores de la invención "CONTROL DE AR-
TROPODOS EN ANIMALES" ceden los derechos sobre ésta en Colom-
bia a Aventis CropScience S.A. domiciliada en Lyon, Francia.

ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

CONDADO DE DURHAM

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Yo, Janet L. King-Peterson, Notaria Pública para el Condado y el Estado arriba mencionados, certifico mediante este documen-
to que Scot Kevin Huber y Henricus Maria Martinus Bastiaans comparecieron personalmente ante mí y reconocieron haber eje-
cutado debidamente el adjunto Documento de Cesión.

En testimonio de lo cual yo he colocado mi firma y mi sello oficial el día de hoy, 2 de Mayo del 2001.

JANET L. KING-PETERSON, NOTARIA PUBLICA CONDADO DE DURHAM

Mi comisión expira: Diciembre 27 del 2004

(Firma y Sello Oficial)

ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

CONDADO DE DURHAM

CERTIFICADO DEL REGISTRO DE DOCUMENTOS PUBLICOS DE QUE EL
NOTARIO PUBLICO ESTABA HABILITADO EN EL MOMENTO DE LA FIRMA

Willie L. Covington, Registrador de Documentos Públicos del Condado y del Estado arriba mencionados, certifico mediante este documento que Janet L. King-Peterson era en el momento de la firma del certificado adjunto Notaria Pública debidamente comisionada y calificada en y para el Condado de Durham, Esta-
do de Carolina del Norte, y que como tal todos sus actos ofi-

2

12
174
171

ciales son dignos de toda fe y crédito, y certifico además que la firma que aparece en dicho certificado es su auténtica firma autógrafa.

En testimonio de lo cual yo he colocado aquí abajo mi firma y mi sello oficial el día de hoy, 4 de Mayo del 2001.

WILLIE L. COVINGTON, Registrador de Documentos Públicos

Por: Susan W. Moses, Registradora Suplente

(Firma y Sello Oficial)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
Este documento público
2. Está firmado por: SUSAN W. MOSES
3. En su calidad de: REGISTRADORA SUPLENTE DE DOCUMENTOS PUBLICOS
4. Y lleva el sello: DE WILLIE L. COVINGTON, REGISTRADOR DE DOCUMENTOS PUBLICOS DEL CONDADO DE DURHAM, ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

CERTIFICADO

5. En: RALEIGH, CAROLINA DEL NORTE
6. El día: 10 DE MAYO DEL 2001
7. Por: EL SECRETARIO SUPLENTE DE ESTADO, ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE
8. Bajo el No.: 8949
9. Sello: OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE
10. Firma: RODNEY S. MADDOX

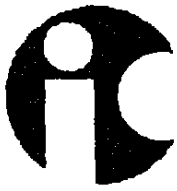
M. Méndez S.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

150326
Miguel Raul
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE Asume
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

200 JUL -9 A 9 11
DRA
JEFE DE LEGALIZACIONES
SALA DE BOGOTA D.C.



2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 175

Radicación no 00-91998

Concepto Técnico no 1429

Clasificación Internacional de Patentes: AGK 31/ ~~549~~ 415

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

- SI [☒] NO [☐] Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI [☒] NO [☐] Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI [☒] NO [☐] Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI [☒] NO [☐] NO ES APLICABLE [☐] Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI [☒] NO [☐] Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI [☐] NO [☐] NO ES APLICABLE [☒] Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI [☐] NO [☒] La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI [☒] NO [☐] La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI [☒] NO [☐] **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI [☐] NO [☐] ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO
202048

Bogotá D. C., Noviembre 12 del 2001 .

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-3-3-4
Fax: 281 21 25 e-mail: info@dic.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C. - Colombia



Folio: 178

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00 - 91998
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	2185
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC, a los 24 DIC. 2002


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202048